



**Beschlussniederschrift des  
Verwaltungsrates**

**Verbale di deliberazione del  
consiglio d'amministrazione**

Abschrift Nr.

10

copia n.

Sitzung vom

08.09.2016-16:30 Uhr

Seduta del

Im Sinne des Art. 8, Absatz 5 der Konsortialstatuten, genehmigt mit Dekret des Landesrates Nr. 164/31.4 vom 22.03.2011, wurden für heute die Mitglieder des Verwaltungsrates im Sitzungssaal des Konsortiums einberufen..

Ai sensi dell'art. 8.5 dello statuto consorziale, approvato con decreto del assessore provinciale n. 164/31.4 del 22.03.2011, vennero convocati per oggi, i membri del consiglio d'amministrazione, nella sala delle riunioni.

**Anwesend  
Presente**

Wellenzohn Paul  
Bertagnolli Armin  
Gurschler Thomas  
Kiem Helmut  
Raffeiner Martin Franz Josef  
Trafoier Armin  
Tscholl Konrad

x  
x  
x  
x  
x  
x  
x

Präsident/presidente  
Vizepräsident/vicepresidente  
Mitglied/membro  
Mitglied/membro  
Mitglied/membro  
Mitglied/membro  
Mitglied/membro

Bernhart Günther

x

Rechn.Prüfer./revisore

Im Beisein und mit Unterstützung des Schriftführers, Herrn Gottfried Niedermair

Con l'intervento e l'opera del Segretario signor Gottfried Niedermair

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr Paul Wellenzohn in seiner Eigenschaft als Präsident des Bonifizierungskonsortiums den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird folgender Tagesordnungspunkt behandelt:

**Ernennung des Verantwortlichen für die Bestimmungen über die Transparenz und die Korruptionsvorbeugung**

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor Paul Wellenzohn nella sua qualità di presidente del consorzio di bonifica, assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa al trattamento del seguente oggetto:

**Nomina del Responsabile della prevenzione della corruzione e del Responsabile per la Trasparenza**

## Der Verwaltungsrat

hat in das Gesetz vom 6. November 2012, Nr.190, betreffend „Bestimmungen zur Verhütung und Ahndung der Korruption und der Illegalität in der öffentlichen Verwaltung“, und in den verschiedenen Durchführungsbestimmungen eingesehen;

hat in das Legislativdekret Nr. 33 vom 14.03.2013 und diesbezüglichen Änderungen durch Art. 24-bis des Gesetzesdekretes Nr. 90 vom 24. Juni 2013 betreffend „Neuregelung der Pflichten der öffentlichen Verwaltung zur Veröffentlichung, Transparenz und Verbreitung von Informationen“ eingesehen;

hat in das Gesetz Nr. 62 vom 16.04.2014 betreffend „Verordnung betreffend den Verhaltenskodex der öffentlich Bediensteten gemäß Artikel 54 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 30. März 2001, Nr. 165“ eingesehen;

hat in den nationalen Anti- Korruptionsplan, der auf Vorschlag des Ministeriums für den öffentlichen Dienst von der nationalen Antikorruptionsbehörde (ehemals C.I.V.I.T.) genehmigt worden ist, eingesehen;

hat in das Gesetzesdekret vom 24. Juni 2014, Nr. 90 „Dringende Maßnahmen zur Vereinfachung und Transparenz der Verwaltungsverfahren sowie zur Effizienz der Gerichtsämter“ umgesetzt mit Änderungen im Gesetz Nr. 114 vom 11. August 2014 eingesehen;

hat in die Mitteilung des Präsidenten der Antikorruptionsbehörde ANAC vom 22.04.2015 mit der Bezeichnung „Einhaltung der Bestimmungen der Transparenz und Antikorruption von Seiten der Bonifizierungskonsortien“ eingesehen;

hat in das L.G. Nr. 5 vom 28. September 2009 eingesehen;

hat in das Protokoll der Sitzung des VR vom 19.10.2005 über die Einstellung von Gottfried Niedermair zum Direktor eingesehen;

festgehalten, dass es notwendig erscheint die

## Il Consiglio d' amministrazione

vista la legge 6 novembre 2012, n. 190, recante “Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione”, e i relativi decreti attuativi;

visto il d.lgs. 14 marzo 2013, n. 33, così come modificato dall'art. 24-bis, del d. l. 24 giugno 2014, n. 90 recante “Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni”

visto il d.p.r. 16 aprile 2013, n. 62, relativo al “Regolamento recante codice di comportamento dei dipendenti pubblici, a norma dell'articolo 54 del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165”;

visto il Piano nazionale anticorruzione approvato dalla C.I.V.I.T., già Autorità nazionale anticorruzione, su proposta del Dipartimento della funzione pubblica;

visto il decreto legge 24 giugno 2014, n. 90, recante “Misure urgenti per la semplificazione e la trasparenza amministrativa e per l'efficienza degli uffici giudiziari”, convertito con modificazioni nella legge 11 agosto 2014, n. 114;

vista il Comunicato del Presidente dell'ANAC del 22 aprile 2015 ad oggetto “Osservanza delle regole in materia di trasparenza e di prevenzione della corruzione da parte dei Consorzi di bonifica”

vista la legge provinciale n. 5 del 28.09.2009

visto l'atto di incarico di Direttore conferito a Gottfried Niedermair in data 19.10.2005;

considerato che si rende necessario provvedere

vorgesehenen Maßnahmen zur Vermeidung der Korruption und zur Transparenz umzusetzen;

agli adempimenti previsti dalla normativa in materia di prevenzione della corruzione e della trasparenza;

festgestellt, dass der Artikel 43 Absatz 1 des Legislativdekrets vom 14. März 2013, Nr. 33 festlegt, dass innerhalb einer Verwaltung der Verantwortliche für die Ahndung der Korruption laut Art. 1 Absatz 7 des Gesetzes Nr. 190 vom 6. November 2012 auch die Funktion des Verantwortlichen für die Transparenz ausübt;

considerato che l'art. 43 comma 1 del D.lgs 33/13 dispone che "all'interno di ogni amministrazione il responsabile per la prevenzione della corruzione, di cui all'articolo 1, comma 7, della legge 6 novembre 2012, n. 190, svolge, di norma, le funzioni di Responsabile per la trasparenza",

**DER VERWALTUNGSRAT**  
**beschließt**  
**einstimmig**

Herrn Gottfried Niedermair laut Art.1 Komma 7, des Gesetzes Nr. 190/2012 als Verantwortlichen zu Ahndung der Korruption und weiter laut Art. 43 des Legislativdekretes Nr. 33/2013 als Verantwortlichen für die Transparenz zu ernennen.

**Art. 2 (Tätigkeit)**

In Bezug auf die Ernennung laut Art. 1 im Bereich der Ahndung der Korruption werden folgende Aufgaben übertragen:

a) Ausarbeitung des Mehrjahresplanes der Antikorruption, welcher dem Verwaltungsrat des Konsortiums zwecks Genehmigung vorgelegt werden muss;

b) Ergreifung von geeigneten Maßnahmen für die Schulung der Bediensteten, die einem erhöhten Korruptionsrisiko ausgesetzt sind;

c) Feststellung der richtigen Anwendung und der Eignung des Planes. In diesem Zusammenhang einen Jahresbericht innerhalb den, von der ANAC vorgegeben Fristen erstellen, der einen Überblick über die Wirksamkeit der Maßnahmen zur Ahndung der Korruption liefert;

d) Vorschläge zur Abänderung des Planes vorbringen, sollten schwerwiegende Übertretungen festgestellt oder sich Veränderungen in der Organisation ergeben haben;

e) Feststellen, ob in jenen Bereichen des Konsortiums, die einem erhöhten Korruptionsrisiko ausgesetzt sind, das Rotationsprinzip des Personals und der Aufgabebereiche wie vom Anti – Korruptionsplan vorgesehen, eingehalten werden;

f) jenes Personal ermitteln welches in den Weiterbildungsprozess der Thematik Ethik und Gesetzmäßigkeit eingebunden werden kann;

**IL CONSIGLIO D'AMMINISTRAZIONE**  
**delibera**  
**all'unanimità**

IL sig. Gottfried Niedermair, ai sensi dell'art. 1, comma 7, della legge n. 190/2012, è nominato Responsabile per la prevenzione della corruzione nonché, ai sensi dell'art. 43 del D.lgs n. 33/2013, è nominato Responsabile per la Trasparenza.

**Art. 2 (Attività)**

Nell'ambito dell'incarico di cui all'art.1, in materia di anticorruzione è assegnato principalmente il compito di:

a) elaborare la proposta di piano triennale di prevenzione della corruzione, che deve essere sottoposta al Consiglio per la relativa approvazione;

b) definire procedure appropriate per selezionare e formare i dipendenti destinati ad operare in settori particolarmente esposti alla corruzione;

c) verificare l'efficace attuazione del piano e la sua idoneità. A tal fine redige, entro i termini annuali indicati da ANAC, una relazione annuale che offre il rendiconto sull'efficacia delle misure di prevenzione definite nel piano;

d) proporre modifiche al piano in caso di accertamento di significative violazioni o di mutamenti dell'organizzazione;

e) verificare, compatibilmente con gli assetti organizzativi del Consorzio secondo quanto previsto nel Piano Anticorruzione, la rotazione degli incarichi negli uffici preposti allo svolgimento delle attività nel cui ambito è più elevato il rischio che siano commessi reati di corruzione;

f) individuare il personale da inserire nei percorsi di formazione sui temi dell'etica e della legalità;

g) für die Bekanntmachung des Verhaltenskodexes in der Verwaltung und der jährlichen Anwendung desselben zu sorgen;

h) Anzeige bei der Anwaltschaft des Staates oder bei einem Beamten der Verwaltungspolizei laut den Vorgaben des Gesetzes (Art. 331) zu machen, wenn strafrechtliche Übertretungen festgestellt werden;

i) Dem Verwaltungsrat über alle Übertretungen, wie im vorhergehenden Komma festgehalten, zu berichten.

In Bezug auf die Transparenz werden folgende Aufgaben zugewiesen:

a) Ausarbeitung des Mehrjahresplanes der Transparenz und Integrität in Zusammenhang mit dem Anti-Korruptionsplan, welcher dem Verwaltungsrat des Konsortiums zwecks Genehmigung vorgelegt werden muss;

b) Die Kontrollfunktion über die Anwendung der Publikationspflichten wie von den Bestimmungen vorgesehen ausüben;

c) Im Falle einer Nichteinhaltung der Pflichten, einer verspäteten oder nur teilweise Ausübung der Veröffentlichungen, den Verwaltungsorganen oder anderen Kontrollorganen diesbezügliche Meldung zu machen

#### Art. 3 (Ausübung und Erläuterungen)

Die Tätigkeiten laut Art. 2 werden auf der Grundlage des Mehrjahresplanes zur Ahndung der Korruption und des Mehrjahresplanes der Transparenz und Integrität mit der Unterstützung von allen Direktoren und Funktionären, welchen im Bereich Transparenz und Anti-Korruption die Aufgabenbereiche der Kontrolle, Aufzeichnung und Mitarbeit zugewiesen wurden, ausgeübt.

vorliegenden Beschluss auf der Homepageseite „Transparente Verwaltung“ des Konsortiums zu veröffentlichen.

der Aufsichtsbehörde ANAC die Ernennung mitzuteilen.

g) curare la diffusione della conoscenza dei codici di comportamento / etici nell'amministrazione, il monitoraggio annuale sulla loro attuazione,

h) presentare denuncia alla procura della Repubblica o ad un ufficiale di polizia giudiziaria con le modalità previste dalla legge (art. 331 c.p.p.), ove riscontri poi dei fatti che rappresentano notizia di reato;

i) riferire al Consiglio per tutte le questioni di cui ai punti precedenti.

In materia di trasparenza è assegnato principalmente il compito di:

a) elaborare la proposta di Programma triennale per la trasparenza e l'integrità, in rapporto con il Piano triennale di prevenzione della corruzione, da sottoporre al Consiglio per la relativa approvazione;

b) svolgere un'attività di controllo sull'attuazione degli obblighi di pubblicazione previsti dalla normativa vigente;

c) segnalare i casi di inadempimento, ritardato adempimento o di adempimento parziale degli obblighi di pubblicazione all'organo di indirizzo politico amministrativo e, in relazione alla loro gravità, all'ufficio di disciplina.

#### Art. 3 (modalità e specificazioni)

La attività di cui all'art. 2 sono svolte secondo le modalità specificate nel piano triennale di prevenzione della corruzione e del Programma triennale per la trasparenza e l'integrità, con il supporto di tutti i dirigenti / funzionari ai quali sono affidati poteri propositivi e di controllo e attribuiti obblighi di collaborazione, di monitoraggio e di azione diretta di prevenzione della corruzione.

di pubblicare la delibera nel sito "Amministrazione Trasparente" del Consorzio.

di comunicare all'ANAC la nomina.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Vorsitzende/il presidente  
Paul Wellenzohn

Der Sekretär/il segretario  
Gottfried Niedermair

Es wird bestätigt, dass dieser Beschluss an der  
Amtstafel des Konsortiums am

Si certifica che la presente deliberazione è stata  
pubblicata all'albo pretorio di questo Consorzio  
il giorno

**08.09.2016**

und für 10 aufeinanderfolgende Tage  
veröffentlicht wurde

e per 10 giorni consecutivi

Der Sekretär/il segretario  
Gottfried Niedermair



Für die Übereinstimmung der Abschrift mit  
der Urschrift, stempelfrei für Verwaltungs-  
Zwecke.

Copia conforme all'originale, in carta libera  
per uso amministrativo.

Gesehen

Visto

Der Vorsitzende/ il presidente

Der Sekretär/il segretario

